

A
SUPPLEMENT

TO A BOOK ENTITLED
TRAVELS, OR OBSERVATIONS, &c.

WHEREIN
SOME OBJECTIONS,

LATELY MADE AGAINST IT,
ARE FULLY CONSIDERED AND ANSWERED:

WITH
SEVERAL ADDITIONAL
REMARKS AND DISSERTATIONS.

By THOMAS SHAW, D. D. F. R. S. (694-1751)

PRINCIPAL of ST. EDMUND HALL, and REGIUS PROFESSOR of
GREEK, in the UNIVERSITY of OXFORD.

O X F O R D,

Printed at the THEATRE. MDCCLXVI.

~~1777~~

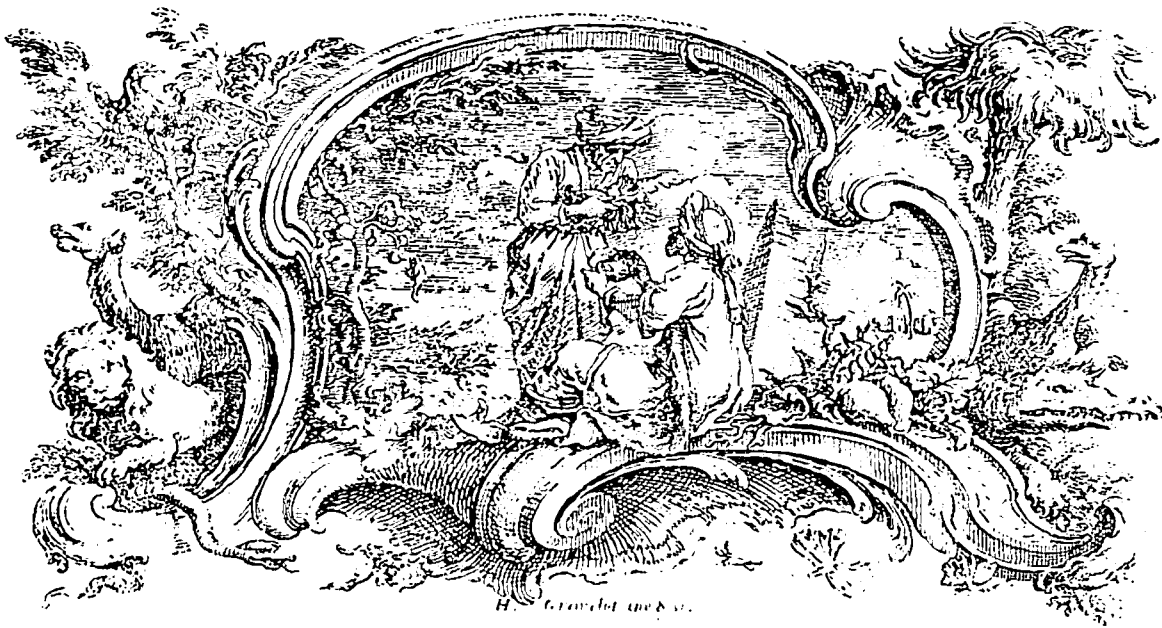
1-VI, 1-112

Imprimatur,

E U S. I S H A M,

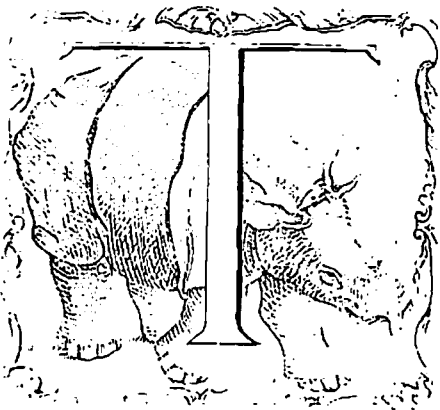
VICE-CAN. OXON.

Mar. 3. 1745-6.



T H E

P R E F A C E.



THE Intent and Design of laying before the Publick this Supplement to my Book of Travels, is, not only to augment the Latter, with several additional Remarks and Observations; but to vindicate it likewise from some Objections, that have been lately raised against it, by the Author of The Description of the East, and some other Countries.

With regard then to the Additions, which have been mentioned; those that immediately follow this Paragraph, were a Collection of such Notes and Emendations, as fell in my Way after the Book of Travels was printed off; and as they serve to authorize and illustrate some Part or other of That Book, there are proper Directions, annexed to each of them, to what particular Page of it they refer. Whilst the French Edition was preparing for the Press, (which was printed An. Dom.

MDCCLXIII, in *Two Vol.* 4°. and dedicated to the King of Prussia,) a great Part of these Notes and Emendations, together with the like Directions, were communicated to the Editor: who has accordingly interwoven and connected them, all along, with the original Text. Upon which Account, This Translation is advertized in the Editor's Preface, in the *Bibliotheque Raisonnée*, in the *Leipfick Transactions* &c. to be more perfect and correct, as indeed so far it is, than the Original. But as this Supplement, besides other occasional Dissertations, (which will be hereafter taken Notice of,) contains a greater Number of these Notes and Emendations, than were inserted in that Edition, so the Original, by these Means, will become more full and perfect, than the Translation. The

Additional NOTES and REMARKS

therefore, according to their respective References, to the Book of Travels, are as follow; viz. to Page

39. To the Account of Shershell, the ancient Julia Cæsarea; add. In the Year MDCCLXXVII. this whole Town was thrown down by an Earthquake, and Numbers of the Inhabitants were buried in the Ruins.

48. l. 24. Add, to the Word Frames, this Note. *Quid: non in Africa Hispaniaque ex terra parietes, quos appellant fornaceos, quoniam in forma circumdati utrinque duabus tabulis infarciuntur verius quam instruuntur, evis durant, incorrupti imbribus, ventis, ignibus, omnique cemento firmiores.* Plin. l. 35. c. 14.

50. l. 21. After Zeidoure, add. (an Appellation of great Affinity with the Greek Word $\zeta\epsilon\iota\delta\omega\rho\omicron$, denoting Fertility;)

56. l. 8. To Rashig, add this Note. This Quality, (as a Thing common in these Countries,) seems to be alluded to Jer 15. 18. *Wilt thou be altogether unto me as a liar, and as Waters that fail.* Job. 6. 15. *My Brethren have dealt deceitfully as a Brook, and as the stream of Brooks they pass away.*

129. l. 14. After honourable Retreat, add. I was lately informed from *Tunis*, that This gallant Prince, in the late Revolutions in that Kingdom, was, by the base Perfidioufness and Treachery of *Aly Bashaw*, his Father in Law, the present *Dey*, most villainously betrayed and inhumanly butchered.

And

have a Power of charming and bringing down, into their Mouths, Birds, and other Animals; it may be presumed, that we have here, long ago, an Action of this Kind, very pertinently recorded.

Among those Animals, that are distinguished by their Names, ^{The PINO-KEPOC or Reem.} and are likewise well known, we may give the first Place to the PINOKEPOC¹. Now as this is the only Animal, that we are acquainted with, which is (usually) armed with one Horn, it has been generally taken, by our Commentators, for the [רִים] *Reem* or *Unicorn*, as the word is frequently translated. For what has been commonly taken for the *Unicorn's* Horn, (which may have led several Authors into the Mistake, that it belonged to some other swifter Creature,) is not the Horn of a Quadruped, but of a cetaceous Fish, called the *Nervabl*. And moreover, the *Rhinoceros*, from the very Make and Structure of it's Body, appears to be the strongest of Quadrupeds, the *Elephant* not excepted. In expressing therefore the Strength of *Israel*, *Numb.* 23. 22. it is justly compared to the Strength of the *Reem* or *Rhinoceros*. *Reem* then cannot be, as *Schulzens* and others have interpreted it, the *Oryx* or *Bubalus*, or indeed any other *Species* of the *clean* Quadrupeds, which will by no means answer to this Description of it.

The ΤΙΡΠΙC, from the Roundness of it's Spots, (for it has ^{The ΤΙΡΠΙC.} no long ones) should be rather represented for the *Leopard* or *Panther*; though both of them are Natives of these Countries; this of *Egypt*, the other of *Ethiopia*.

Perhaps the ΛΕΑΙΝΑ or *Lioness* is rather delineated here than ^{The ΛΕΑΙΝΑ.} the Male, to shew the Fertility of the *Species*; which is sometimes known to produce four or five Whelps. *Trav.* p. 245.

The ΔΙΝΞ is incorrectly given us for ΔΥΓΞ; the N, in this ^{The ΔΙΝΞ.} Name and the ΦΙΝΓΙΑ, being incorrectly placed instead of the Γ. By the Figure and Attitude, it appears to be the same Creature, with the Quadruped (L), which the *Ethiopians* are shooting at, in the upper Part of the Pavement. Now, as the *Lynx* is supposed to be the Θῶς or *Lupus cervarius* of the Ancients; it can bear little or no Affinity at all, with this Crea-

¹ In *Bartoli's* Drawings, which will be hereafter mentioned, the Name is PINOKEYCOC: which, I presume, must be a Mistake. The ingenious Dr. *Parsons* (*Phil. Transl.* N^o. 470.) has given us a most accurate Figure, as well as a very curious Dissertation, upon this Animal. The initial Letter of the Preface is copied from this Drawing.